产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

发证日期：2021 年 06 月 29 日
有效期至：2024 年 09 月 24 日

委托人名称及注册地址	施耐德电气（中国）有限公司上海分公司 上海市普陀区绥德路 669 号
制造商名称及注册地址	Schneider Electric Industries SAS 35 Rue Joseph Monier 92500 Rueil-Malmaison, France
生产企业名称及生产地址	Schneider Electric France Zone Industrielle N°3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France
产品名称和系列、规格、型号	按钮、指示灯和附件 XB4,XB5,ZB4,ZB5,ZBZ,ZBV,ZBW,ZBE,ZEN,ZAL;参数和型号解释请见附件
产品标准和技术要求	GB/T 14048.5-2017
认证模式	产品型式试验+初次工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CQC12-000001-2020 认证规则的要求，特发此证。

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2020 年 08 月 25 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

可通过扫描下方二维码或登录国家认监委网站（www.cnca.gov.cn）查验证书信息

授权签字人　　签发

中国质量认证中心

C(2) 0079922

CERTIFICATE OF PRODUCT CERTIFICATION

TYPE II CQC CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: CQC2003010305059267

Valid from: Jun.29,2021

Valid until: Sep.24,2024

NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE APPLICANT	Schneider Electric (China) Co. Ltd. Shanghai Branch No. 669, Suide Road, Putuo District, Shanghai, P.R.China
NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE MANUFACTURER	Schneider Electric Industries SAS 35 Rue Joseph Monier 92500 Rueil-Malmaison, France
NAME AND LOCATION OF THE FACTORY	Schneider Electric France Zone Industrielle N°3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France
PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION	Push button, pilot light and accessories XB4,XB5,ZB4,ZB5,ZBZ,ZBV,ZBW,ZBE,ZEN,ZAL;See the Appendix
THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS	GB/T 14048.5-2017
TYPE OF CERTIFICATION SCHEMES	Type Testing of Product + Initial Factory Inspection + Follow up Factory Inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of certification rules of CQC12-000001-2020.

Date of original issued: Aug.25,2020

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate information is available through the QR code below or CNCA's website: www.cnca.gov.cn

SIGN BY 陈昕

SIGNATURE 谢肇煦

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

http://www.cqc.com.cn Section 9, No.188, Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P.R.China Tel: +86 10 83886666

C(2) 0079922

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

XB4,XB5,ZB4,ZB5,ZBZ,ZBV,ZBW,ZBE,ZEN,ZAL
螺钉连接，环型接线件连接，弹簧接线件连接(除了 NO 早通触头)/螺钉连接，环型接线件连接（NO 早通触头）/快速接线件连接:
AC-15:Ue/Ie:240V/3A;
DC-13:Ue/Ie:250V/0.27A;
Uimp:6/6/4kV;
Ui:600/500/250V;
Ith:10A;
插入式连接:
AC-15:Ue/Ie:240V/3A;
DC-13:Ue/Ie:250V/0.1A;
Uimp:4kV;
Ui:250V;
Ith:10A;
印刷线路板连接:
AC-15:Ue/Ie:240V/1.5A;
DC-13:Ue/Ie:250V/0.1A;
Uimp:4kV;
Ui:250V;
Ith:6A;
螺钉连接，快速接线件连接:（高功率，仅适用 ZBE••1/ ZBE••2）
AC-15:Ue/Ie:240V/3A;
DC-13:Ue/Ie:250V/0.55A;
Uimp:6kV;
Ui:600V;
Ith:10A;
螺钉连接:（仅适用 ZEN-L1111/ ZEN-L1121）
AC-15:Ue/Ie:240V/3A;

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

DC-13:Ue/Ie:250V/0.1A;
Uimp:6kV;
Ui:600V;
Ith:10A;
指示灯:
直接供电(未含灯泡):Ue: 250V 50/60Hz;
直接供电(集成 LED):Ue: J- AC/DC12V ,B- AC/DC24V ,G-AC110~120V 50/60Hz,
M-AC230~240V 50/60Hz,BG-AC24~120V 50/60Hz,GM-AC110~230V,50/60HZ;
变压器降压(白炽灯):Ue: AC110~120V 50/60Hz,AC230V 50Hz,AC220~240V 60Hz,
AC400V 50Hz,AC440~480V 60Hz,AC550~600V 60Hz;
变压器降压(LED 灯):Ue:AC400V 50Hz,AC440-460V 60Hz,AC600V 60Hz;
变压器降压(带 ZBVB 灯):Ue: AC400V 50Hz,AC440-460V 60Hz,AC600V 60Hz

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

型号解释：

A. Pushbutton and its operating head

XB4B	A			2		1	
I	II	II	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B				331		1	
I	II	I I	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B	L				4	5	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B	S	8	4	4		41	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B	D			2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

I-	Series designation : XB4B - Pushbutton with chromium plated or black metal bezel circular head XB5A - Pushbutton with double-insulated bezel circular head

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	ZB4B- Operating head with chromium plated or black metal bezel circular head ZB5A- Operating head with double-insulated bezel circular head ZB5C- The square head
II-	Type of push: A- Flush B- Wobble stick (Omnidirectional) head C- Mushroom 40 mm, or 30 mm diameter, spring return D- Selector with standard handle or toggle or button for potentiometer F- Knurled, lockable push –turn pushbutton G- Selector with key H- Push-push head J- Selector with long handle L- Projecting P- Booted, clear silicone R- Mushroom 60 mm diameter head S- Mushroom, latching, turn to release T- Mushroom, latching, push-pull actuator X- Mushroom, latching, push-pull actuator; 60 mm diameter Z- Accessories (sequent digits and letters of accessories are not described)

A. 按钮及其操作头

XB4B	A			2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VII

XB4B	A			331		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B	L			8	4	5	

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B	S	8	4	4		41	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B	D			2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	III

I-	产品系列名称： XB4B –按钮：镀铬或黑色金属固定卡箍 XB5A – 按钮：塑料固定卡箍 ZB4B- 按钮头：镀铬或黑色金属固定卡箍 ZB5A- 按钮头：塑料固定卡箍 ZB5C- 方形
II-	按钮形式： A- 平头 B- 全方向操作头 C- 蘑菇头 40 mm 或 30 mm 直径，弹簧返回 D- 标准手柄选择开关头，或拨动开关或电位计头 F- 凸边旋钮，可锁定按－转按钮 G- 带钥匙选择开关 H- 按－按头 J- 长柄选择开关 L- 凸出 P- 带防护罩，透明 R-蘑菇头 60 mm 直径 S- 蘑菇头，锁定，旋转释放

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	T- 蘑菇头，锁定，按－拉钮 X-蘑菇头，锁定，按－拉钮， 60 mm 直径 Z- 附件 (附件的后续字符数字不在此赘述)
III-	For type S, one digit indicates diameter and type of release 1- 40 mm diameter, key release 2- 60 mm diameter, key release 4- 30 mm diameter 5- 40 mm diameter 6- 60 mm diameter 7- 30 mm diameter, key release 8- Emergency stop trigger action 9- Emergency stop trigger action, key release For type H, one digit indicates shape of push: Blank- Projecting 0- Flush circular 3- Flush square For type T and X, one digit indicates type of release: 8- Emergency stop trigger action Blank- for other products of type T Manual overload relay reset pushbutton head, (A) and (L), without contact block : 8- 10 mm travel actuator 9- 14 mm travel actuator

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	Blank- For other types
IV-	Only used for emergency stop trigger action type S: 3- 30 mm diameter head 4- 40 mm diameter head 6- 40 mm diameter head with a mechanical indicator
V-	One digit indicates for Color of non-marking head: 0- Without cap, cap to be chosen 1- White 2- Black 3- Green 4- Red 5- Yellow 6- Blue 8- Gray 9- With set of 6 colored cap Three digits for marking on the head, ex. 331- "I" white on green background 334- Black arrow on white background 335- White arrow on black background 432- "O" white, on red background Double pushbutton, (L, A) 7- IP66 8- IP40 9- IP66

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

III-	对于型号 S，1 位数字表示直径和释放型式 1- 40 mm 直径，钥匙释放 2- 60 mm 直径，钥匙释放 4- 30 mm 直径 5- 40 mm 直径 6- 60 mm 直径 7- 30 mm 直径，钥匙释放 8- 紧急停止触发作用 9-紧急停止触发作用，钥匙释放 对于型号 H, 1 位数表示按钮形状: 空白- 凸出 0- 平头圆形 3- 平头方形 对于型号 T 和 X, 1 位数表示释放形式: 8- 紧急停止触发作用 空白- 对于型号 T 的其它产品 过载继电器手工复位按钮头 (A) 和 (L), 不含触头模块 : 8- 10 mm 操作行程 9- 14 mm 操作行程 空白- 对于其它型号
IV-	仅适用于紧急停止触发作用型号 S: 3- 30 mm 直径操作头 4- 40 mm 直径操作头 6- 40 mm 直径操作头，机械指示
V-	1 位数表示非标记的操作头颜色: 0- 无盖，盖需选 1- 白

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	2- 黑 3- 绿 4- 红 5- 黄 6- 蓝 8- 灰 9- 带一组六色盖 3 位数表示按钮头标记，例如: 331-“I” 白色在绿色背景 334- 黑箭头在白色背景 335- 白箭头在黑色背景 432-“O” 白色在红色背景 双头按钮, (L, A) 7- IP66 8- IP40 9- IP66
	For selector head D and J, one to three digits to indicate positions and colour. For examples: 2- 2 stay put, black 3- 3 stay put, black 4- 2 positions, spring return from right to left, black 4M- 2 positions, spring return from right to left with actuation of the centre contact, black 201-2 stay put, white … 3 digits to indicate shaft diameter for potentiometer (selector head D) 912- For potentiometer of 6 mm diameter shaft 922- For potentiometer of 6.35 mm diameter shaft

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	For selector head G, one to three digits to indicate number of key, and number of position. For examples: 2- 2 stay put, key withdrawal on left position, key No. 455 4- 2 positions, key withdrawal on left or right position, key No. 455 6- 2 positions, spring return from right to left, key withdrawal on left position, key No. 455 212- stay put, key withdrawal on left position, key No. 421 2M-2 stay put with actuation of the centre contact, key withdrawal on left position, key No. 455 3- 3 stay put , key withdrawal on centre position, key No. 455 2D- 2 stay put, key withdrawal on left position, key No. 8D1 02D-2 stay put, key withdrawal on right position, key No. 8D1 5- 3 stay put, key withdrawal on left or right position, key No. 455 7- 3 stay put, 2 positions with spring return to the centre, key withdrawal on centre position, key No. 455 9- 3 stay put, key withdrawal on left position, key No. 455 0- 3 stay put, , key withdrawal on each position, key No. 455 May be followed by 2 digits indicating a change for the key number : 10- 458A 12- 421E 14- 520E 20- 3131A
VI-	Pushbutton heads, may be followed by additional digits : 3- Clear boot 4- Flush with high bezel 6- Recessed, high guard

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	8- Illuminated flush with transparent cap for insertion of legend S- Booted of coloured silicone (last digit) Mushroom : Blank or 4- Mushroom push-pull 30 mm diameter 16- Hemispherical, 60 mm diameter Double pushbutton, (A8), (L8), (A9) or (L9) : one digit indicates for pushbutton and three digits indicate for head the marking and colour 4- 1 green flush push(marked “I”), 1 red projecting push (marked “O”) 434- 1 green flush push(marked “I”), 1 red projecting push (marked “O”) ….
	对于选择开关头 D 和 J, 1～3 位数字/字母表示位置和颜色。例如: 2- 2 位固定，黑 3- 3 位固定，黑 4- 2 位，弹簧返回从右到左，黑 4M- 2 位，弹簧返回从右到左，中心触头触发，黑 201-2 位固定，白 … 3 位数表示电位计轴直径（选择头 D） 912- 电位计轴直径 6 mm 922-电位计轴直径 6.35 mm 对于选择头 G，1～3 位数字/ 字母表示钥匙号、位置数。例如: 2- 2 位固定，钥匙左位取出，钥匙号 No. 455 4- 2 位，钥匙左位或右位取出，钥匙号 No. 455 6- 2 位，弹簧返回从右至左，钥匙左位取出，钥匙号 No. 455

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	212-位固定，钥匙左位取出，钥匙号 No. 421 2M-2 位固定，中心触头触发，钥匙左位取出，钥匙号 No. 455 3- 3 位固定，钥匙中位取出，钥匙号 No. 455 2D- 2 位固定，钥匙左位取出，钥匙号 No. 8D1 02D-2 位固定，钥匙右位取出， 钥匙号 No. 8D1 5- 3 位固定，钥匙左位或右位取出，钥匙号 No. 455 7- 3 位, 2 位弹簧返回至中位，钥匙中位取出，钥匙号 No. 455 9- 3 位固定，钥匙左位取出，钥匙号 No. 455 0- 3 位固定，钥匙每位置可取出，钥匙号 No. 455 可能增加后续 2 位数以表示修改钥匙号: 10- 458A 12- 421E 14- 520E 20- 3131A
VI-	按钮头，可能增加后续数字/字母: 3- 透明保护罩 4- 平头，高的固定卡箍 8- 带灯平头，带可插入标牌的透明盖 S- 有色保护罩 (最后 1 位数) 蘑菇头 ： 空白或 4- 蘑菇头按－拉钮 30 mm 直径 16- 半球形, 60 mm 直径 双头按钮, (A8), (L8), (A9) 或 (L9) : 1 位数表示按钮、3 位数表示按钮头标志和颜色 4- 1 绿色平头 (标志 “I”), 1 红色凸出 (标志 “O”) 434- 1 绿色平头 (标志 “I”), 1 红色凸出 (标志 “O”)

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	….
	Double pushbutton, (A7) or (L7) : 9- Two pushers without caps 91- Two pushers without caps + one central pusher Three digits- Two pushers with caps, any combination of color and marking Four digits- Two pushers with caps + one central pusher , any combination of color and marking. Push-push head (H) and mushroom, latching, push-pull actuator (T) : 3- Illuminated flush for LED light source Selector head (D) : 8- Toggle 9- Knurled knob Heads for lockable “push-turn” pushbuttons (F) 2 letters or 2 letters+2 digits to indicate key type, locking position, and key withdrawal position, for example: DA- key type: No.4A185; locking position: both; key withdrawal position: both ….. Manual overload relay reset pushbutton head, (A) and (L), without contact block : 1- actuation distance: 6 to 16mm for XB4BA8., 30 to 130mm for XB4BA9., 17 to 120mm for XB5AA8. or XB5AL8. 2- actuation distance: 16 to 26mm for XB4BA8., 130 to 257mm for XB4BA9.,

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	120 to 257mm for XB5AA8. or XB5AL8. Suffix after actuation distance could be existed: 0- without marking; 01- marking “O”; 02- marking “R”.
VII-	Contact blocks (Invalidation for operating head）: 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO （ZBE101 + ZBE101） 4- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO （ ZBE101 + ZBE102） 6- C +NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101)
VIII-	Option : 7- Black metal bezel circular head M- Alternate trigger action emergency stop design
	双头按钮, (A7) 和 (L7) : 9- 双头，无盖 91-双头，无盖+ 1 中心按钮 3 位数－双头，带盖，各种颜色和标志的组合 4 位数－双头，带盖+ 1 中心按钮，各种颜色和标志的组合 按－按头 (H) 和蘑菇头、锁定、按－拉头(T) : 3- 带灯平头 （对于 LED 灯） 选择开关头 (D) : 8- 拨动开关

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	9- 凸边旋钮 可锁“按－转”按钮（F）操作头 2 位字母或者 2 位字母 + 2 位数字表示主型号，锁定位置和钥匙取出位置。例如： DA- 主型号 No.4A185; 锁定位置：均可；钥匙取出位置：均可 ….. 过载继电器手工复位按钮头 (A) 和 (L), 无触头模块 ： 1- 操作行程: 6 ~ 16mm 对于 XB4BA8., 30 ~ 130mm 对于 XB4BA9., 17 ~ 120mm 对于 XB5AA8. 或 XB5AL8. 2-操作行程: 16 ~ 26mm 对于 XB4BA8., 130 ~ 257mm 对于 XB4BA9., 120 ~ 257mm 对于 XB5AA8. 或 XB5AL8. 操作行程的表征数后可能带后缀: 0- 无标志; 01- 标志 “O”; 02- 标志 “R”.
VII-	触头模块 (对操作头无效）： 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO （ZBE101 + ZBE101） 4- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO （ ZBE101 + ZBE102） 6- NC +NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101)

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

VIII-	选项 ： 7- 黑色金属固定卡箍圆头 M- 交替触发作用紧急停 设计
I-	Series designation XB4BV - Pilot lights with chromium plated or black metal bezel circular head XB5AV - Pilot lights with double-insulated bezel circular or square head ZB4BV - Pilot light sub-unit (with fixing base), or head ZB5AV - Pilot light sub-unit (with fixing base), or head ZB5CV - The square heads of pilot light ZBV - Pilot light element ZALV - Pilot light element for control station XAL-D, -K
II-	Function of light Blank- steady light 18- Flashing light
III-	Supply voltage of pilot light (Invalidation for pilot light head) G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) (Only refer to Description) GM- AC110~230V, 50/60Hz (LED) 6- AC 250V, 50/60Hz, no bulb 3- AC110~120 V, 50/60Hz ， with BA 9s incandescent bulb 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz， with BA 9s incandescent bulb 5- AC400V， 50Hz， with BA 9s incandescent bulb 8- AC440~480V， 60Hz， with BA 9s incandescent bulb 9- AC 550~600V， 60Hz， with BA 9s incandescent bulb 5B- AC400V， 50Hz , with LED 8B- AC440~460V， 60Hz , with LED

中国质量认证中心

产品认证证书
II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	9B- AC600V，60Hz , with LED Pilot light head（only for the head of XB4B/XB5A） 0- Head of pilot light
IV-	Color of lenses, or colour of 6V LED bulb via transformer 0- Head delivered with 5 different colored lenses 1- White lens 3- Green lens 4- Red lens 5- Yellow lens 6- Blue lens 7- Clear lens 8- Orange lens Blank- 6V incandescent bulb via transformer D1- White for 6V LED bulb via transformer D3- Green for 6V LED bulb via transformer D4- red for 6V LED bulb via transformer D5- Yellow for 6V LED bulb via transformer D6- Blue for 6V LED bulb via transformer D8- Orange for 6V LED bulb via transformer
I-	产品基本型号 XB4BV –指示灯，镀铬或黑色金属固定卡箍， 圆头 XB5AV – 指示灯，塑料固定卡箍，圆头或方头 ZB4BV - 指示灯部件（带固定基座），或头（金属） ZB5AV - 指示灯部件（带固定基座），或头（塑料） ZB5CV - 指示灯方头 ZBV - 指示灯元件

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	ZAL-V - 控制盒 XAL-D, -K 的指示灯元件
II-	灯的功能 空白- 恒定光 18- 闪烁光
III-	指示灯电压（对指示灯头无效） G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) (Only refer to Description) GM- AC110~230V, 50/60Hz (LED) 6- AC250V, 50/60Hz, 不带灯 3- AC110~120 V, 50/60Hz ，带 BA 9s 白炽灯 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz，带 BA 9s 白炽灯 5- AC400V，50Hz，带 BA 9s 白炽灯 8- AC440~480V，60Hz，带 BA 9s 白炽灯 9- AC 550~600V，60Hz，带 BA 9s 白炽灯 5B- AC400V，50Hz，带 LED 8B- AC440~460V，60Hz，带 LED 9B- AC600V，60Hz，带 LED 指示灯头（仅对 XB4B/XB5A 的头） 0- 指示灯头
IV-	透镜颜色，或者变压器降压 6V LED 灯颜色 0- 指示灯头，带 5 不同颜色透镜 1- 白 3- 绿 4- 红 5- 黄 6- 蓝

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	7- 透明 8- 橙 空白- 6V 白炽灯，变压器降压 D1- 白 6V LED ，变压器降压 D3- 绿 6V LED ，变压器降压 D4- 红 6V LED ，变压器降压 D5- 黄 6V LED ，变压器降压 D6-蓝 6V LED ，变压器降压 D8- 橙 6V LED ，变压器降压
V-	Type of connector, bright LED, or “3 terminal test” function Blank- head, or screw connection pilot light; 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 3- Quick connect terminals 7- For printed circuit board 9- Ring tongue terminals S- Bright LED T- High protection LED 156- 3-terminal test function
VI-	For use with body comprising light source type 3: for use with integral LED Blank: for use with BA 9s bulb only
VII-	Shape of head（Only for the head of XB4-B/XB5-A） S: With grooved lens E: With plain lens, for insertion of legend Blank: With plain lens

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

V-	接线形式，高亮 LED，或者“3 端测试”功能 空白- 头，或者螺钉接线指示灯； 4- 插入式 5- 弹簧 3- 快速连接 7- 印刷线路板 9- 环型接线件 S- 高亮 LED T- 高防护 LED 156-“3 端测试”功能
VI-	用于指示灯元件的型式 For use with body comprising light source type 3：用于集成 LED 空白： 用于 BA 9s 灯泡
VII-	头的形状（仅适用于 XB4-B/XB5-A 头） S：带槽透镜 E：清晰透镜，可插入标牌 空白：清晰透镜

C. Illuminated pushbutton and its operating head, sub-unit element

XB4B	W	3		1		B	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

ZB4B	W	0				M	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I-	Series designation, illuminated: XB4B - Complete with chromium plated or black metal bezel circular head XB5A - Complete with double-insulated bezel circular

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	ZB4B - Sub-unit (with metal fixing base), or head ZB5A - Sub-unit (with plastic fixing base), or head ZB5C - The square heads of illuminated pushbuttons ZBW- Sub-unit element
II-	Operating type Blank- for ZBW K- Rotating head W- Pushing head, or body for pushing head
III-	Composition of sub-unit, or shape of operating head, or IP code of double pusher Blank- Flush for insertion of legend 0- Body / contact blocks + light block 1- Selector or projecting pusher 3- Flush 4- Mushroom 40 mm diameter, spring return 5- Flush with clear boot 6- Mushroom 40 mm diameter, latching, push-pull 7- Mushroom 40 mm diameter, latching, turn to release 9- Flush with illuminating ring Double pusher : 7- IP66 8- IP40 9- IP66
IV-	Positions of the selector head : One digit to indicate 2 or 3 position, stay put or spring return, spring return direction For examples: 2- 2 positions, stay put 3- 3 positions, stay put 4- 2 positions, spring return from right to left ....
V-	Color of lenses (for operating head) 1- White 3- Green 4- Red 5- Orange 6- Blue

中国质量认证中心

产品认证证书
II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	7- Clear 8- Yellow

C. 带灯按钮及其操作头、部件

XB4B	W	3		1		B	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

ZB4B	W	0				M	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I-	产品基本名称，带灯按钮: XB4B –成品，镀铬或黑色金属固定卡箍， 圆头 XB5A – 成品，塑料固定卡箍，圆头 ZB4B – 部件 (金属固定基座), 或头 ZB5A -部件 (塑料固定基座), 或头 ZB5C – 带灯按钮的方头 ZBW- 带灯按钮部件
II-	操作形式 空白- 对于 ZBW K- 旋转头 W- 按钮头或者适配按钮头的基座
III-	部件组成，或者操作头形状，或者双头产品的 IP 等级 空白- 平头，可插入标牌 0- 基座/触头模块 + 指示灯模块 1- 选择开关或者凸出头按钮 3- 平头 4- 蘑菇头 40 mm 直径，弹簧返回 5- 平头，带透明防护罩 6-蘑菇头 40 mm 直径，锁定，按－拉 7-蘑菇头 40 mm 直径，锁定，旋转释放 9- 平头带照亮环 双头产品 ： 7- IP66

中国质量认证中心

产品认证证书
II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	8- IP40 9- IP66
IV-	选择开关位置: 1 位数以表示 2 或 3 位置，固定或者弹簧返回，弹簧返回方向 例如: 2- 2 位，固定 3- 3 位，固定 4- 2 位，弹簧返回从右至左 ....
V-	透镜颜色 (对于操作头) 1- 白 3- 绿 4- 红 5- 橙 6- 蓝 7- 透明 8- 黄
VI-	Option for illuminated pushbutton and operating head of illuminated pushbutton: Blank- for incandescent bulb source 3- Illuminated for LED light source S- Grooved lens (last digit) Double pusher (8) or (9) : Up to six digits to indicate marking, central lens colour, pusher colour, boot colour for operating head of double head illuminated pushbutton For examples: 1274-description: 1 flush push + 1 central pilot light + 1 flush push; colour of pushes: black + red; colour of pilot light: clear; 1723- description: 1 white flush push, 1 black flush push, with marking, colour of pilot light: clear, for LED. 4374- description: 1 flush push (marked “I”)+ 1 central pilot light + 1 projecting push (marked “O”); colour of pushes: green + red; colour of pilot light: clear; .... Double pusher (7) with a central pilot light : A- Two flush L- One flush + one extended

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	A9- Two pushers without caps Four digits- Two pushers with caps, any combination of color and marking for caps, and color for pilot light lens. Suffix "3" is to be added for "high luminosity" version One digit to indicate marking, central lens colour, pusher colour, for double head illuminated pushbutton 4- 1 flush green push (marked "I")+ 1 yellow pilot light + 1 projecting red push (marked "O"); ……
VII-	Supply voltage of pilot light Blank- for operating head J- AC/DC12V (LED) B- AC/DC24V (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) GM- AC110~230V, 50/60Hz (LED) 3- AC110~120 V, 50/60Hz transformer 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz transformer 5- AC400V，50Hz transformer 6- direct supply, bulb not included. AC250V, 50/60Hz 8- AC440~480V，60Hz transformer 9- AC 550~600V，60Hz transformer
VIII-	Light source, included : Blank- 6V BA9s incandescent bulb 0- 6V BA9s incandescent or LED bulb (used for ZBW). Integral LED 1- White 3- Green 4- Red 5- Yellow 6- Blue
VI-	对于带灯按钮和带灯按钮操作头的可选项: 空白- 白炽灯灯源

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	3- LED 灯源 S- 带槽透镜 (末尾数) 双头按钮 (8) 或者 (9)： 最多 6 位数表示双头按钮头标志、中心透镜颜色、按钮颜色、保护罩颜色 例如: 1274-描述: 1 平头按钮 +1 中心指示灯 +1 平头按; 按钮颜色: 黑 + 红; 指示灯颜色: 透明; 1723- 描述: 1 白平头按钮, 1 黑平头按钮, 带标志, 指示灯颜色: 透明, LED. 4374- 描述: 1 平头按钮 (标志 "I")+ 1 中心指示灯 +1 凸出按钮 (标志 "O"); 按钮颜色: 绿 + 红; 指示灯颜色: 透明; .... 双头按钮 (7) 带中心指示灯 : A- 2 个平头 L- 1 平头 +1 凸出 A9- 2 按钮头，无盖 4 位数- 2 个带盖按钮，盖颜色、标志和透镜颜色的各种组合 后缀 3 用于高亮度规格 1 位数表示双头带灯按钮的标志、中心透镜颜色、按钮颜色 4- 1 平头绿色按钮 (标志 "I")+ 1 黄指示灯 +1 凸出红色按钮 (标志 "O"); .....
VII-	指示灯电压 空白- 对于操作头 J- AC/DC12V (LED) B- AC/DC24V (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) GM- AC110~230V, 50/60Hz (LED) 3- AC110~120 V, 50/60Hz 变压器 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz 变压器 5- AC400V，50Hz 变压器 6- 直接供电，不含灯泡，AC250V, 50/60Hz 8- AC440~480V，60Hz 变压器 9- AC 550~600V，60Hz 变压器

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

VIII-	灯源，包含：Light source, included : 空白- 6V BA9s 白炽灯 0- 6V BA9s 白炽灯或者 LED 灯泡 (用于 ZBW). 集成 LED 1- 白 3- 绿 4- 红 5- 黄 6- 蓝
	6V LED BA9s bulb D1- White D3- Green D4- Red D5- Yellow D6- Blue Square illuminated head 6- High guard
IX-	Contact blocks Blank – for operating head 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO （ZBE101 + ZBE101） 4- NC + NC （ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO （ ZBE101 + ZBE102）
X-	Option : Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 7- Black metal bezel circular head 9- Ring tongue terminal T- High protection LED

	6V LED BA9s 灯泡

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	D1- 白 D3- 绿 D4- 红 D5- 黄 D6- 蓝 方头 6- 高防护
IX-	触头模块 空白 – 对于操作头 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO （ZBE101 + ZBE101） 4- NC + NC （ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO （ ZBE101 + ZBE102）
X-	可选项 ： 空白- 螺钉接线 3- 快速接线片 6.35 mm 4- 插入式连接 5- 弹簧连接 7- 黑色金属固定卡箍圆头 9- 环型接线件 T- 高防护 LED

I-	Series designation ZB4BZ- Metal body/contact assembly ZB5AZ- Plastic body/contact assembly
II-	009- Fixing base alone 101- NO (ZBE101) 102- NC (ZBE102) 103- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 104- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 141- NC + NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101) 105- NC + NO (ZBE102 + ZBE101)

中国质量认证中心

产品认证证书
II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	106- NC + NO overlapping (ZBE201 + ZBE202) 107- NO + NO sequencing (ZBE101 + ZBE201) 108- NO + NO + NO (ZBE101 + ZBE101 + ZBE101)
III-	Connection Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 9- Ring tongue terminal

D. 触头部件

ZB4BZ	101	
I	II	III

I-	产品基本型号 ZB4BZ- 金属固定基座/ 触头部件 ZB5AZ- 塑料固定基座/ 触头部件
II-	009- 仅仅固定基座 101- NO (ZBE101) 102- NC (ZBE102) 103- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 104- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 141- NC + NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101) 105- NC + NO (ZBE102 + ZBE101) 106- NC + NO 交叠 (ZBE201 + ZBE202) 107- NO + NO 顺序 (ZBE101 + ZBE201) 108- NO + NO + NO (ZBE101 + ZBE101 + ZBE101)
III-	连接 空白- 螺钉接线 3- 快速接线片 6.35 mm 4- 插入式连接 5- 弹簧连接 9- 环型接线件

中国质量认证中心

产品认证证书
II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

E. contact block

ZBE	101	
I	II	III

I-	Series designation ZBE - Basic contact block, except ZBE5 contact assembly ZENL - Basic contact block for control station XAL-D, -K
II-	000- Empty, for use to help assembly ••1- Single NO, high power ••2- Single NC, high power 101- Single NO 102- Single NC 201- Single NO early make 202- Single NC late break 203- Double NO + NO 204- Double NC + NC 205- Double NC + NO 501- NO (ZBE••1) 502- NC (ZBE••2) 503- Two NO (ZBE••1) 504- Two NC (ZBE••2) 505- One NO (ZBE••1) and one NC (ZBE••2) 701- Single NO for printed circuit board 702- Single NC for printed circuit board 1111- Single NO for control station XAL-D, -K (base mounting) 1121- Single NC for control station XAL-D, -K (base mounting)
III-	Connection Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	9- Ring tongue terminal

	型号/Model type	物料号/Commercial reference	配用断路器/Applicable product	备注/Remarks
指示触点 Indication contact	ZBE-101	ZBE-101	/	/
		GS1AM110	FuPact GS	GS1AM110=ZBE-101 + 2 plastic clips GS1AM110 is only indicated on the packaging
	ZBE-102	ZBE-102	/	/
		GS1AM101	FuPact GS	GS1AM101=ZBE-102 + 2 plastic clips GS1AM101 is only indicated on the packaging

E. 触头模块

ZBE	101	
I	II	III

I-	产品基本型号 ZBE – 基本触头模块，除了 ZBE5 触头部件 ZENL – 用于 XAL-D, -K 控制盒的基本触头模块
II-	000- 用以帮助装配 ••1- 单触头 NO，高功率 ••2-单触头 NC，高功率 101-单触头 NO 102-单触头 NC 201-单触头 NO 早通

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	202-单触头 NC 迟断 203- 双触头 NO + NO 204-双触头 NC + NC 205-双触头 NC + NO 501- NO (ZBE••1) 502- NC (ZBE••2) 503- 2 个 NO (ZBE••1) 504- 2 个 NC (ZBE••2) 505- 1 个 NO (ZBE••1) + 1 个 NC (ZBE••2) 701- 单个 NO ，用于印刷线路板 702- 单个 NC ，用于印刷线路板 1111- 单个 NO ，用于 XAL-D, -K 控制盒 (底座安装) 1121- 单个 NC，用于 XAL-D, -K 控制盒 (底座安装)
III-	连接 空白- 螺钉接线 3- 快速接线片 6.35 mm 4- 插入式连接 5- 弹簧连接 9- 环型接线件

	型号/Model type	物料号/Commercial reference	配用断路器/Applicable product	备注/Remarks
指示触点 Indication contact	ZBE-101	ZBE-101	/	/
		GS1AM110	FuPact GS	GS1AM110=ZBE-101 + 2 plastic clips GS1AM110 is only indicated on the packaging
	ZBE-102	ZBE-102	/	/
		GS1AM101	FuPact GS	GS1AM101=ZBE-102 + 2 plastic clips

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

				GS1AM101 is only indicated on the packaging

F. additive basic block

ZBZ	G156
I	II

I-	Series designation ZBZ- Additive basic block
II-	VG- Transient suppressor, for use with integral LED light block, 120 Vac VM- Transient suppressor, for use with integral LED light block, 230 Vac G156- Test light function, for use with light blocks, 12 to 120 Vac/dc M156- Test light function, for use with light blocks, 48 to 230 Vac/dc 010- Socket for printed circuit board, 1.6 mm thick 011- Socket for printed circuit board, 2.2 mm thick 012- Socket for printed circuit board, 3.2 mm thick

F. 附加模块

ZBZ	G156
I	II

I-	产品基本型号 ZBZ- 附加模块
II-	VG- 瞬态抑制器，用于集成 LED 灯模块, 120 Vac VM-瞬态抑制器，用于集成 LED 灯模块, 230 Vac G156- 测试灯功能，用于灯模块, 12 ~ 120 Vac/dc M156-测试灯功能，用于灯模块, 48 ~ 230 Vac/dc 010- 插座，用于印刷线路板， 1.6 mm 厚 011- 插座，用于印刷线路板， 2.2 mm 厚

中国质量认证中心

产品认证证书

II型自愿认证

证书编号：CQC2003010305059267

本证书及附件应同时使用，信息查验说明见证书页

纸号：79922

	012- 插座，用于印刷线路板， 3.2 mm 厚

中国质量认证中心